

АРИЯ

AIR

из оратории „Могущество музыки“

from the Cratorio „Alexander's Feast“

Г.Ф. ГЕНДЕЛЬ

G. F. HÄNDEL

(1685-1759)

Перевод с английского Н. Самарина

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Andante

на р
mf

Бог ви - на, вой - ди в наш
Bac - chus, e - ver fair and
Bac - chus, e - wig schön und

дом! Гимн ве - сель - ю мы по - ем. Лишь враж -
young, drink - ing joys did first or - dain. Bac - chus!
jung, füh - ret an den Rei - hen - trunk. Gold - ner

^{*)} Перевод на немецкий К. Амелна

tr

- ду сво - ю о - ста - вят, сча - стье жиз - ни лю - ди сла - вят,
 bless - ings are a treas - ure, drink - ing is the sold - ier's pleas - ure;
 Wein ist Bao - chus' Ga - be, Trin - ken ist des Krie - gers La - be,-

сча - стье жиз - ни лю - ди сла - вят, сча - стье жиз - ни
 drink - ing is the sold - ier's pleas - ure, drink - ing is the
 Trin - ken ist des Krie - gers La - be,- Trin - ken ist des

лю - ди сла - вят. Пос - ле гне - ва, пос - ле го - ря
 sold - ier's pleas - ure; rich the treas - ure, sweet the pleas - ure,
 Krie - gers La - be,- rei - che Ga - be, sü - ße La - be,

сла - вят лас - ку в ми - лом взо - ре и лю -
 sweet is pleas - ure af - ter pain, af - ter
 sü - ße La - be nach dem Streit, nach dem

.. бовь. Лишь у -
pain. Вас - chus',
Streit. Gold - ner

mf *p*

- молк - нет звон о - ру - жья, лю - ди сла - вят солн - це
bles - ings are a treas - ure; - drink - ing is the sold - ier's
Wein ist Bacchus' Ga - be, - Trin - ken ist des Krie - gers

друж - бы, лю - ди сла - вят солн - це друж - бы.
pleas - ure, drink - ing is the sold - ier's pleas - ure,
La - be, Trin - ken ist des Krie - gers La - be, -

Пос - ле мра - ка и стра - да - ний лю - ди сла - вят
rich the treas - ure, sweet the pleas - ure! Sweet is pleas - ure
rei - che Ga - be, sü - ße La - be, sü - ße La - be

мир же - лан - ный, сла - вят мир, сла - вят мир, сла - вят мир.
af - ter pain, af - ter pain, af - ter pain, af - ter pain,
nach dem Streit, nach dem Streit, nach dem Streit, nach dem Streit,-

Пос - ле мра - ка и стра - да - ний лю - ди сла - вят
rich the treas - ure, sweet the pleas - ure, rich the treas - ure,
rei - che Ga - be, - sü - ße La - be, rei - che Ga - be,

мир же - лан - ный. Сла - вят солн - це, сла - вят мир, сла - вят
sweet the pleas - ure, sweet is pleas - ure af - ter pain, sweet is
sü - ße La - be, sü - ße La - be nach dem Streit, sü - ße

солн - це, сла - вят мир.
pleas - ure af - ter pain.
La - be nach dem Streit.